



First Children's Finance

Aumentar la oferta y la sostenibilidad empresarial de un excelente cuidado infantil

Subvención para la revitalización de las instalaciones de Minnesota

14-21 de noviembre de 2025

Pautas de subvención

Si tiene preguntas, llame al 612-473-6020 o envíe un correo electrónico a grants@firstchildrensfinance.org

1. Adaptaciones, servicios de interpretación y asistencia con subvenciones

- La asistencia de la subvención está disponible de lunes a viernes de 9:00 a.m. a 4:00 p.m. llamando al 612-473-6020 o enviando un correo electrónico a grants@firstchildrensfinance.org. Alojamiento y Los servicios de interpretación están disponibles a pedido.
- La asistencia con la solicitud también estará disponible el 18 y 20 de noviembre de 6:30 a 8:30 p.m., u otras veces con cita previa.
- El correo electrónico se monitorea diariamente y los mensajes de voz se devuelven dentro de los 2 días hábiles (la mayoría de las veces, el mismo día).

2. Proveedores de cuidado infantil elegibles y concesión máxima de subvención posible

NOTA: *Los informes finales de cualquier subvención anterior de FCF, incluida una subvención de acceso a la tecnología de MN, deben recibirse y conciliarse y cualquier*

la factura adeudada a FCF debe pagarse en su totalidad para ser elegible para solicitar este financiamiento.

Cuidado infantil familiar con licencia	\$100 – \$15,000
Centro de cuidado infantil con licencia	\$100 – \$20,000
Centro de cuidado infantil	\$100 –

certificado	\$10,000
Legalmente sin licencia, registrado en CCAP	\$100 - \$500

Los proveedores de cuidado infantil de nueva creación son elegibles para presentar una solicitud con una copia de:

- Autorización de estudios de antecedentes
- Documentación de la autoridad reguladora de las necesidades restantes relacionadas con las instalaciones identificadas a través de un recorrido final. Solo los artículos requeridos por una autoridad reguladora y que no forman parte de las listas de verificación de la Regla 2 o la Regla 3 son elegibles para recibir fondos de subvención.
- Las autoridades reguladoras pueden incluir licenciantes, jefes de bomberos, Departamento de Salud o autoridad reguladora municipal.
- Debe tener licencia o el licenciante debe haber presentado una recomendación de licencia favorable al Estado antes del 15 de mayo de 2026 (se requiere documentación). Si no se obtiene la licencia antes de la fecha del informe final, se emitirá una factura para la devolución de los fondos de la subvención.

3. Definición de la instalación y alcance de la solicitud

- Para fines de subvención, la instalación se define como el espacio en el que se opera su programa de cuidado infantil. Este puede ser un espacio dentro de un edificio más grande. Los fondos de la subvención se pueden gastar solo en el espacio del programa de cuidado infantil.
- Todas las solicitudes deben ser NECESARIAS y estar directamente relacionadas con la operación del programa de cuidado infantil.
- Todas las solicitudes para reemplazar artículos en la instalación deben ser para artículos similares: las actualizaciones no se pueden hacer con estos fondos. Los ejemplos de actualizaciones que no están permitidas incluyen (pero no se limitan a) cambiar una ventana estándar por una ventana de arco / bahía o cambiar una encimera laminada por granito. NOTA: La piedra natural, incluido el granito, no es elegible ni siquiera como reemplazo bajo este programa.
- Al final de este documento, **a partir de la página 10, se incluye una lista alfabética de usos elegibles y no elegibles.**
- Debido a la época del año en que se otorgarán los premios y se

entregarán los informes finales, **no se considerarán proyectos exteriores.**

- El informe final se entregará el **15 de mayo de 2026 o antes:** los solicitantes adjudicados tendrán aproximadamente **cuatro meses** para completar las compras y los proyectos.

4. Período de solicitud

- Las solicitudes se aceptarán a través de un portal de subvenciones en línea llamado Submittable.
- Si aún no tiene una cuenta de Submittable, puede registrarse para obtener una cuenta gratuita en www.submittable.com. Deberá registrarse con una dirección de correo electrónico que
- Revise regularmente, y sus nombres y apellidos. TODAS las comunicaciones relacionadas con la subvención se enviarán a esta dirección de correo electrónico.
- Puede acceder a la solicitud en [www.firstchildrensfinance.org/for-businesses /minnesota-grants/](http://www.firstchildrensfinance.org/for-businesses/minnesota-grants/) a partir de las 9 a.m. del viernes 14 de noviembre de 2025. Las solicitudes de subvención deben enviarse a más tardar a las 4:59 p.m. del viernes 21 de noviembre de 2025. El portal de subvenciones se cerrará puntualmente cuando el reloj computarizado llegue a las 5:00 p.m.
- No se aceptará información adicional una vez que se cierre el portal de subvenciones.

5. Fondos disponibles y proceso de subvención

- Se anticipan alrededor de 70 subvenciones con aproximadamente \$ 650,000 disponibles.
- **Las subvenciones NO son por orden de llegada.** Se utilizan criterios predeterminados para otorgar subvenciones de manera competitiva en función de todas las solicitudes de subvención recibidas.
- **Las solicitudes** se califican en función de:
 - Impacto en las licencias, la salud y la seguridad
 - Si se crean o conservan o no espacios de cuidado infantil (mantener la inscripción actual es preservar los espacios)
 - Si se crean o conservan trabajos de cuidado infantil (incluido su propio trabajo)

- Puntaje del área de equidad de acceso (definido por el estado de Minnesota)
- Si las familias de CCAP son aceptadas o no cuando el proveedor tiene una vacante
- Si se atiende o no a niños con alta necesidad (definición incluida en la solicitud)
- Número de sitios/licencias en propiedad/operados
- Propósito general de la solicitud
- Elegibilidad e integridad de la(s) solicitud(es) y documentación

6. Una aplicación por licencia

- Los solicitantes pueden presentar solo una solicitud por licencia (o sitio para LNL y proveedores de puesta en marcha).
- Enviar más de una solicitud para la misma licencia / sitio en este ciclo de subvención descalificará todas las solicitudes para esa licencia / sitio.

7. Ediciones de aplicaciones

Si se necesitan ediciones después de enviar una solicitud y el portal aún está abierto, puede solicitar que la solicitud se abra para editarla llamando al 612-473-6020 o enviando un mensaje a través de la pestaña MENSAJES en Submittable.

8. Aplicaciones prioritarias

Se dará prioridad a las necesidades relacionadas con las instalaciones relacionadas con los requisitos de licencia o la salud y seguridad de los niños, así como a los programas ubicados en áreas de escasos recursos, según lo identificado por el puntaje del Área de Equidad de Acceso determinado por el Departamento de Niños, Familias y Aprendizaje de Minnesota (DCYF).

- Las solicitudes deben relacionarse directamente con el espacio del programa de cuidado infantil.
- Los fondos disponibles son muy limitados: las solicitudes deben limitarse a las necesidades relacionadas con las instalaciones, en lugar del cumplimiento de una lista de deseos/cosas que son agradables.
- Los solicitantes deben considerar:

- ¿Necesito los fondos solicitados para mantener abierto mi negocio?
- ¿Esta subvención mejorará la salud o la seguridad de los niños bajo mi cuidado?
- ¿Esta subvención preservará o ampliará la cantidad de niños a los que puedo servir o los trabajos que puedo proporcionar?
- ¿Cómo mejorará esta subvención la calidad de la atención que puedo brindar a los niños?
- Al completar la solicitud, asegúrese de indicar el motivo de la solicitud y cómo afecta el programa de cuidado infantil, particularmente si lo requiere la licencia o mejora la salud y la seguridad de los niños en el programa.
- Se dará preferencia en un puntaje empatado a los solicitantes que no hayan recibido previamente una subvención máxima de revitalización de instalaciones.

9. Organizaciones sectarias (religiosas)

- Cuando una organización sectaria (religiosa) tiene la licencia de centro de cuidado infantil, se puede otorgar una subvención solo para las necesidades de salud / seguridad de los niños, independientemente del plan de estudios o las prácticas del programa de cuidado infantil.
- Sectario se define en 15 C.F.R. 2301.1 como "aquello que tiene el propósito o la función de promover o propagar una creencia religiosa.
- Ejemplo de un programa sectario de cuidado infantil: la licencia la tiene una iglesia, sinagoga, mezquita, escuela parroquial o templo.
- Ejemplo de un programa de cuidado infantil que NO es una organización sectaria: un proveedor de cuidado infantil independiente tiene la licencia y alquila espacio de una iglesia, sinagoga, mezquita, escuela parroquial o templo.

10. Trabajo remunerado

- Todas las solicitudes de mano de obra remunerada deben ser proporcionadas por una persona que no esté inmediatamente relacionada, empleada o residente con el proveedor de cuidado infantil y que trabaje como obrero en el área solicitada.

- El trabajo remunerado debe ser realizado por un profesional siguiendo las leyes y regulaciones estatales y locales aplicables con respecto al registro y la licencia comercial. Para obtener más información, consulte <https://www.dli.mn.gov/business/residential-contractors-remodelers-roofers>.
- El trabajador debe proporcionar su nombre, nombre comercial, dirección y teléfono en las cotizaciones antes de la concesión de subvenciones y en los recibos del trabajo realizado. Cualquier trabajo que no pueda ser verificado por el equipo de subvenciones de FCF será rechazado.
- Debido a que los proyectos deben completarse en aproximadamente cuatro meses, los solicitantes deben preguntar a los proveedores que dan cotizaciones si los proyectos pueden completarse antes del 15 de mayo de 2026, cuando no se puede hacer ningún compromiso hasta la notificación/aceptación de la concesión de la subvención, que probablemente sea a mediados de enero de 2026.
- Los proyectos que no estén completos antes de la fecha límite se facturarán para la devolución de los fondos de la subvención. Es posible que se produzcan prórrogas limitadas (hasta 2 semanas), pero no están garantizadas.

11. Línea de tiempo

- Debido al plazo más corto para completar los proyectos y las compras y la época del año en que los proyectos deben completarse, NO SE CONSIDERARÁN PROYECTOS EXTERIORES.
- Se aceptan solicitudes de subvención desde las 9:00 a.m. del 14 de noviembre hasta las 4:59 p.m. del 21 de noviembre de 2025.
- La notificación de la concesión de la subvención se realizará a mediados de enero de 2026. Los beneficiarios tendrán una semana para devolver un acuerdo de subvención firmado, un formulario ACH (depósito directo) y la información W9.
- El 90% de la subvención se pagará a más tardar en febrero de 2026.
- El informe final de la subvención debe entregarse con recibos y documentación fotográfica antes del 15 de mayo de 2026.
- Los informes se conciliarán y hasta el 10% restante se pagará antes del 30 de junio de 2026.

- Las subvenciones no gastadas se facturarán antes del 30 de junio de 2026

12. Requisitos del concesionario

- Los beneficiarios pueden gastar los fondos de la subvención SOLO para artículos / proyectos aprobados en la carta de adjudicación. Cualquier modificación debe ser aprobada con anticipación y debe estar relacionada con el proyecto de subvención. Cualquier desviación no aprobada antes de incurrir en el gasto será descalificada, requiriendo la devolución de los fondos de la subvención.
- Los beneficiarios deben completar sus proyectos/compras y devolver un informe final antes del **15 de mayo de 2026**. En el informe se requieren recibos fechados y detallados que indiquen que los proyectos de subvención se pagan en su totalidad e identifiquen la tienda / proveedor / nombre del trabajador remunerado, la dirección (dirección web), los detalles del artículo o proyecto y el teléfono junto con la documentación fotográfica de la compra o finalización del proyecto.
- No se permiten pagos iniciales, bloqueos de precios o contratos firmados para la finalización del proyecto antes de la devolución de un acuerdo de subvención firmado después de recibir una subvención. La subvención no se puede utilizar para pagar un préstamo o cualquier otro tipo de servicio de deuda. **La disponibilidad anticipada de productos o mano de obra debe verificarse antes de la solicitud, ya que los beneficiarios tendrán solo aproximadamente cuatro (4) meses para completar los proyectos una vez que se haya realizado la notificación de la concesión de la subvención.**
- Los beneficiarios deberán **permanecer en el negocio que brinda cuidado infantil a otros niños que los suyos propios durante dos (2) años después de la aceptación de la concesión de la subvención. El cierre anticipado resultará en una factura prorrateada para la devolución de los fondos de la subvención.**
- Si planea reubicar el programa dentro de dos (2) años, los artículos pagados bajo una subvención que no se pueden trasladar a la nueva ubicación deben reembolsarse en un cronograma prorrateado.
- Si **alquila su espacio** y su proyecto realiza mejoras en la propiedad,

asegúrese de obtener la aprobación del dueño de su propiedad y el acuerdo de que le permitirán permanecer durante al menos los dos años requeridos por esta subvención.

13. Documentación del informe final

- Los recibos **solo deben** incluir artículos que fueron aprobados en la concesión de la subvención. Si envía un recibo que contiene otros artículos personales, los impuestos y las tarifas de envío aplicables pueden no permitirse durante la conciliación del informe final de los gastos de la subvención.
- Los recibos deben estar completos (en lugar de mostrar una parte de un recibo) y deben identificar la tienda / proveedor / trabajador remunerado y un medio para verificar el recibo (como ubicación, teléfono, dirección web, correo electrónico).
- Los recibos deben demostrar que el proyecto o artículo ha sido pagado en su totalidad y deben ser
- Detallada. Por ejemplo, una captura de pantalla Amazon.com que muestra el costo total de un pedido no es un recibo. La factura/recibo pagado debe descargarse de la cuenta de Amazon una vez que se complete el pedido.
- Los recibos escritos a mano requerirán documentación adicional en el informe final, como el anverso / reverso de los cheques cancelados.
- **¡NO PAGUES EN EFECTIVO!** Los pagos en efectivo no se pueden verificar y pueden resultar en una factura para reembolsar los fondos de la subvención.
- Se rechazará cualquier gasto que se encuentre en conflicto con estas pautas durante el proceso de solicitud o la conciliación del informe final. Los fondos de subvención relacionados recibidos se facturarán para su devolución, a menos que todos los recibos elegibles sumen o superen los fondos ya recibidos.
- Cuando se requiere una factura para la devolución de los fondos de la subvención, la falta de pago de la factura resultará en un informe de incumplimiento al Departamento de Niños, Jóvenes y Familias, lo que puede resultar en sanciones de licencia (su licencia puede ser suspendida o revocada), calificaciones conscientes de los padres (su calificación puede ser revocada y será excluido de buscar una calificación futura); y pérdida de elegibilidad para fondos públicos, incluidos, entre otros, pagos de Great Start Compensation, subvenciones Parent Aware, becas TEACH, bonificaciones

REETAIN, subvenciones regionales Child Care Aware, reembolso a través del Programa de Asistencia para el Cuidado Infantil (CCAP) y fondos adicionales de First Children's Finance (tanto subvenciones como préstamos). DCYF puede hacer la remisión a otra agencia si es necesario, como la Oficina de Aprehensión Criminal y / o el Departamento de Ingresos de Minnesota. Estas determinaciones son tomadas por DCYF, NO por First Children's Finance.

NOTA:

Los artículos o proyectos que la subvención pagará (usos elegibles) se muestran en AZUL.

Los artículos o proyectos que la *subvención NO pagará* (Usos no elegibles) se muestran en **CURSIVA ROJA**.

- **Reducción: Asbesto / Plomo / Moho / Radón:**
 - **SÍ:** Reducción / mitigación de plomo, moho, asbesto o radón existentes. Compra de detectores; Reparación de fugas para prevenir / mitigar el moho. Se puede considerar reemplazar las ventanas en el espacio de cuidado infantil, siempre que el proyecto pueda completarse antes del 15 de mayo de 2026. Documentación requerida.
 - **NO:** *Proyectos exteriores debido a la época del año en que los proyectos deben estar completos. Sin kits de prueba.*

- **Características de cumplimiento de la ADA:**
 - **SÍ:** Rampas, barras de apoyo u otras necesidades de cumplimiento de la ADA en interiores para familias de cuidado infantil actuales o en lista de espera o en espacios públicos de centros de cuidado infantil.
 - **NO:**
 - *Proyectos exteriores debido a la época del año en que los proyectos deben estar completos.*
 - *Las características de cumplimiento de la ADA no son necesarias para el programa de cuidado infantil (familias actuales / en lista de espera).*

- **Climatización**
 - **NO:** *No se considerarán acondicionadores de aire, unidades PTAC, mini splits o bombas de calor debido a la época del año en que los proyectos deben completarse.*

- **Calidad del aire:**
 - **SÍ:** Equipo de purificación de aire, humidificador, deshumidificador: 100% si se usa solo para el programa de cuidado infantil; 50% si lo usa la familia u otra organización en un espacio compartido. Las unidades

portátiles en un espacio compartido son elegibles al 50%.

- **Edificios / Equipos / Recintos para animales:**

- **NO:** gallineros o cualquier artículo relacionado con animales / mascotas, incluidos, entre otros, camas para mascotas, corrales para perros / perreras u otros usos de contención de animales. No se permite la compra de patios de juegos, cercas u otros recintos diseñados para uso animal para niños.

- **Aparatos:**

- **SÍ:** Compra o reparación de electrodomésticos interiores: 100% si se usa solo para el programa de cuidado infantil; 50% si lo usa la familia u otra organización en un espacio compartido. Los electrodomésticos elegibles incluyen: refrigerador, congelador, estufa, lavaplatos, microondas, horno, calentador de agua, ablandador de agua, caldera de gas, ionización bipolar, ósmosis inversa, enfriador de agua, lavadora, secadora, humidificador, deshumidificador, purificador de aire o desinfectante grande (como Zono). Los electrodomésticos portátiles elegibles se permitirán al 50% en una instalación de uso compartido.
- **NO:** No se permiten electrodomésticos pequeños o de cocina que no estén en la lista anterior, como calentadores de espacio, aspiradoras, limpiadores de pisos, trituradores de basura, compactadores de basura, freidoras de aire, hornos de pizza, hornos tostadores, desinfectantes para teléfonos. No se permiten electrodomésticos exteriores como aires acondicionados, bombas de calor o generadores debido a la época del año en que los proyectos deben estar completos. Sin garantía extendida ni cargos por plan de servicio.

- **Asfalto:**

- **NO:** La reparación del asfalto no se considerará debido a la época del año en que los proyectos deben completarse.

- **Espacio de oficina en el ático:**

- **SÍ:** Renovación del ático para espacio de oficinas dedicado al programa de cuidado infantil.

- **Acabado / Renovación del sótano:**

- **SÍ:** Renovación de un sótano dedicado al programa de cuidado infantil.

- **Baños:**
 - **SÍ:** Agregar un baño específico para el cuidado infantil o reparar / renovar artículos dañados en el baño utilizado por el programa de cuidado infantil, incluida la reparación de paredes o techos, enmarcar la pared interior, agregar paneles de yeso y / o techo, pintura, inodoro (s), lavabo para lavarse las manos, tocador, grifo, piso, puerta, manija / hardware estándar, bañera, reparación relacionada con una ducha en un baño de cuidado infantil si es necesario para tratar el moho o las fugas; extractor de aire, luces en un baño nuevo o si la iluminación actual está dañada.
 - **NO:** *Espejos, mostradores de piedra natural, incluidos, entre otros, granito, reemplazo de accesorios de iluminación para estilo, mejora decorativa o fines estéticos (el daño debe documentarse), ducha nueva (no requerida por licencia).*

- **Sala de descanso/espacio para reuniones:**
 - **SÍ:** Cree un espacio para reuniones o una sala de descanso en el centro de cuidado infantil que incluya almuerzo o mesa de reuniones, sillas de negocios.
 - **NO:** *Los muebles de tamaño adulto no están específicamente permitidos, incluidos, entre otros, sofás, sofás de dos plazas, sillas de peluche, sillas plegables, mecedoras, sillones reclinables, mesas auxiliares, muebles decorativos, camas, tocadores.*

- **Negocios, programa, otros gastos:**
 - **NO:**
 - *Honorarios profesionales: Arquitecto, Abogado, Contable, Publicidad, Redacción de subvenciones, Administración*
 - *Agrimensores, gastos de reubicación/mudanza.*
 - *Apoyo comercial, de programas u operativo, incluidos, entre otros, reclutamiento/contratación, salarios, capacitación, apoyo al personal, alquiler/hipoteca, servicios públicos, seguros, impuestos (que no sean impuestos sobre las ventas), tarifas de licencia, servicios de control de plagas*
 - *Servicios de limpieza: (todos los tipos, incluidos, entre otros, limpieza de casas, electrodomésticos y conductos)*
 - *Equipos o servicios para el cuidado del césped o la remoción de nieve o equipos relacionados, como cortadoras de césped, podadoras, palas de nieve o quitanieves*
 - *Plan de estudios, software, capacitación, tecnología, cámaras de seguridad o equipos de monitoreo*
 - *Materiales de aprendizaje y juego, equipos, estructuras de juego de*

interior o juguetes.

- *Cajas fuertes de cualquier tipo (negocios, armas).*
- *Alimentos, Tarjetas de regalo, Suministros, Artículos de un solo uso*
- *Transporte y artículos relacionados con el transporte, incluidos, entre otros, bicicletas, triciclos, cochecitos, vagones, cascos, vehículos, asientos para el automóvil o asientos elevados.*

- **Hormigón:**

- **SÍ:** Reparación de pisos o escalones de concreto para interiores; agregando estampado de concreto (estampado de madera) para pisos / cimientos.
- **NO:** *Proyectos de concreto exterior debido a la época del año en que los proyectos deben completarse, incluida la reparación del piso del garaje.*

- **Construcción:**

- **NO:** *No hay nuevas construcciones; La renovación exterior no se considerará debido a la época del año en que los proyectos deben completarse.*

- **Conversión del espacio:**

- **SÍ:** El espacio de las instalaciones se puede convertir en un espacio dedicado al cuidado infantil, incluidos porches, patios o solárium cerrados o de protección para expandir el espacio de cuidado infantil con licencia (se requiere documentación). Los proyectos son elegibles solo si el trabajo se puede completar en el interior debido a la época del año en que los proyectos deben completarse.
- **NO:** *trabajos exteriores debido a la época del año en que los proyectos deben estar terminados.*

- **Encimeras:**

- **SÍ:** agregar encimeras nuevas o reemplazar dañadas por seguridad
- **NO:** *superficies de granito o piedra natural; mejoras estéticas*

- **COVID 19 u otros suministros de primeros auxilios:**

NO: *Suministros de primeros auxilios para interiores y exteriores o COVID-19 / variantes, incluidos, entre otros, particiones portátiles, protectores de plástico, utensilios desechables, platos, señalización, contenedores de almacenamiento, máscaras, guantes, kits de prueba, botiquines de primeros auxilios, vendajes, ungüentos o aerosoles de primeros auxilios,*

desinfectantes para manos, desinfectante pequeño (teléfono), aerosol desinfectante, artículos de limpieza o cualquier artículo de un solo uso.

- **Alcantarillas / puentes:**
 - **NO:** *agregar/reemplazar/reparar alcantarillas o puentes de cualquier material.*
- **Servicio de la deuda o compras anteriores:**
 - **NO:** *reembolso de préstamos, reembolso de compras anteriores o cualquier tipo de servicio de deuda.*
- **Terrazas / Porche / Patios:**
 - **NO:** *se considerarán trabajos en terrazas, porches o patios debido a la época del año en que los proyectos deben estar completos.*
- **Desechable / de un solo uso:**
 - **NO:** *artículos o suministros desechables o de un solo uso, incluidos, entre otros, alimentos, pañales, productos de papel, toallitas, etc.*
- **Enganches, protección de precios, compras o compromisos anteriores:**
 - **NO:** *financiamiento para cualquier artículo para el cual se haya realizado un pago inicial, una tarifa por fijación de precios/protección de precios o un compromiso previo, como un contrato firmado, antes de devolver un acuerdo de subvención firmado; no hay reembolso por compras anteriores o reembolso de préstamos o cuotas. Dichos pagos/compromisos descalificarán los artículos/proyectos de la financiación que pueden requerir la devolución de los fondos de subvención recibidos para dicho proyecto.*
- **Puertas (ver también Puertas exteriores):**
 - **SÍ:** *Agregar nuevas puertas interiores o reemplazar puertas interiores / exteriores debido a daños;
Se permite el reemplazo de la puerta similar a la original; reemplazar la puerta del garaje adjunto para cumplir con el código de incendios; puerta de servicio de garaje; cerraduras estándar y herrajes para puertas solamente. El proyecto de provisión elegible para reemplazo de puertas puede completarse antes del 15 de mayo de 2026. Se requerirá documentación del contratista / trabajador en la cotización, dada la época*

del año durante la cual se completará el proyecto.

- **NO:** *Sistemas de entrada sin llave o cerraduras de puertas de seguridad con códigos Wi-Fi; timbres de video o cámaras de anillo; actualización de puertas o herrajes con fines decorativos / estéticos; puertas de garaje enrollables / grandes.*
- **Teja de drenaje:**
 - **SÍ:** Instale baldosas de drenaje interior y / o bomba de sumidero para la salud / seguridad del área del programa de cuidado infantil. Reparación o reemplazo de la bomba de sumidero: 100% si se usa solo para el programa de cuidado infantil; 50% si lo usa la familia u otra organización en un espacio compartido.
 - **NO:** *Paisajismo externo o campos de drenaje, incluidos, entre otros, desagües españoles y / o franceses.*
- **Entrada / Estacionamiento / Patio / Acera:**
 - **NO:** *Las propuestas de entradas de vehículos, estacionamientos, patios o aceras no se considerarán debido a la época del año en que los proyectos deben completarse.*
- **Paneles de yeso / montantes:**
 - **SÍ:** Agregar, reparar / reemplazar paneles de yeso o montantes interiores para reparar daños en el espacio del programa de cuidado infantil o para agregar un nuevo baño, cocina, lavandería, almacenamiento o salón de clases de cuidado infantil. Se debe dedicar un nuevo espacio al programa de cuidado infantil.
- **Conductos:**
 - **SÍ:** instalación o reparación de conductos en el espacio de cuidado infantil.
 - **NO:** *Limpieza de conductos.*
- **Reparación de ventanas de salida o reemplazo de ventanas:**
 - **SÍ:** Convierta el estilo de ventana existente en ventana de salida para cumplir con los requisitos de licencia y / o para facilitar el acceso de escape, agregue escaleras interiores y / o rieles para acceder a la escalera de incendios / salida más fácilmente; reparación interior de la ventana de salida. El proyecto de suministro elegible puede completarse antes del 15 de mayo de 2026. Se

- requerirá documentación del contratista / trabajador en la cotización.
- **NO:** *Las nuevas ventanas de salida requieren una nueva área excavada o reparación externa dada la época del año en que los proyectos deben completarse.*
- **Eléctrico:**
 - **SÍ:** Agregar enchufes adicionales; reemplazar interruptores de luz o enchufes; agregar cableado e iluminación de techo en un espacio sin terminar dedicado al programa de cuidado infantil. Cableado requerido para la instalación de electrodomésticos o reparación eléctrica necesaria para el programa de cuidado infantil.
 - **NO:** *instalación o reparación eléctrica exterior como la que pueda ser necesaria para la señalización debido a la época del año en que los proyectos deben completarse.*
 - **Puertas Exteriores y Salidas de Incendios:**
 - **SÍ:** Repare / reemplace la puerta externa y / o la pantalla externa / puertas contra tormentas, la cerradura estándar y / o los herrajes debido a daños. Se permite el reemplazo de puertas similares a las originales: se requiere documentación (foto de la puerta actual y captura de pantalla de la puerta propuesta) para puertas decorativas. Crear suficientes salidas por jefe de bomberos que no requieran que se corte un nuevo agujero en una pared exterior. La puerta de servicio en el garaje se puede reemplazar solo si es la entrada principal del cuidado infantil: se requiere documentación. El proyecto de suministro elegible puede completarse antes del 15 de mayo de 2026 - documentación requerida.
 - **NO:** *Proyectos exteriores, incluido el corte de una nueva puerta en una pared exterior, dada la época del año en que los proyectos deben completarse. No hay puertas de garaje. Sistemas de entrada sin llave, cerraduras de puertas de seguridad con códigos Wi-Fi, timbres de video o cámaras de anillo (considerados gastos programáticos).*
 - **Superficies externas:**
 - **NO:** *No se considerará pintar/teñir o reparar exteriores debido a la época del año en que los proyectos deben estar completos.*
 - **Tarifas:**
 - **SÍ:**

- Tarifas de permisos y / o inspección requerida de proyectos financiados por subvenciones completados por municipios locales
 - Honorarios de consultores relacionados con el diseño **de** un entorno de aprendizaje interior. Se requerirá un plan para la finalización del proyecto.
- **NO:**
 - *Tarifas de cotización o medición (las tarifas de cotización / medición no descalifican el artículo de la consideración, pero la recuperación de la tarifa no es elegible para la subvención).*
 - *Anticipo, bloqueo de precio o pagos a plazos, o cualquier artículo por el que se hayan realizado estos pagos o para el que se haya firmado un contrato.*
 - *Garantía extendida o tarifas del plan de servicio.*
- **Vallas:**
 - **NO:** *Las cercas no se considerarán dada la época del año en que los proyectos deben estar completos.*
- **Salida y escape de incendios:**
 - **SÍ:** Agregar o reemplazar una escalera de escape en caso de incendio dañada; agregar o reparar escalones interiores para la salida de incendios; agregar pasamanos interiores en escalones donde antes no existían y Encierre las contrahuellas de la escalera si se requieren más de 3 escalones. Reemplace los pasamanos o escalones interiores dañados por seguridad: se requiere documentación.
 - **NO:** *No se considerarán trabajos exteriores / escaleras de incendio dada la época del año en que los proyectos deben estar completos.*
- **Extinción de incendios/dióxido de carbono/radón:**
 - **SÍ:** Agregar o reemplazar detectores de contenido de plomo, alarmas contra incendios, radón o dióxido de carbono (Co2) y extintores de incendios; reparar / instalar un sistema de rociadores interiores / extinción de incendios dentro del área del programa de cuidado infantil cuando lo requiera el jefe de bomberos.
 - **NO:** *Kits de prueba.*
- **Chimeneas / Fuente de calor:**
 - **SÍ:** Pantallas/cubiertas o tabiques para proteger a los niños de chimeneas,

calentadores y/o estufas de leña. Agregue, repare o reemplace la fuente de calor mini-split siempre que el proyecto pueda completarse antes del 15 de mayo de 2026 – documentación requerida.

- **NO:** *Agregar chimeneas o cualquier fuente de calor portátil e independiente.*

▪ **Pisos:**

- **SÍ:** Agregar o reemplazar un revestimiento permanente para el piso debido a daños (como linóleo, madera, baldosas, LVP, alfombras) en áreas donde los niños están presentes regularmente. Sellado interior de concreto o estampado de concreto / estampado de madera en espacio con licencia. Reparación o reemplazo de contrapiso o cimientos cuando sea necesario en un espacio autorizado. Cambiar de alfombra a una superficie más fácil de limpiar es aceptable
- **NO:** *Alfombras de área, incluidas alfombras turcas, alfombras decorativas, tapetes de juego o alfombras para aulas; calefacción en el piso u otras mejoras en el piso; reemplazo de revestimiento de piso permanente en buenas condiciones para actualizaciones / fines estéticos. No se puede reparar, sellar o cubrir los pisos del garaje a menos que se haga como parte de una conversión completa del garaje en un espacio de cuidado infantil, donde el espacio ya no se puede usar como garaje, se requiere documentación.*

• **Horno:**

- **SÍ:** Compra de horno, bomba de calor, caldera de gas o unidad mini-split nueva o reparación de horno, bomba de calor, caldera de gas o unidad mini-split existente. El costo del aparato solo es elegible al 100% en estructura completamente dedicada al programa de cuidado infantil; 50% en un espacio compartido (casa familiar o espacio de organización compartido).
- **NO:**
 - *Garantía extendida o tarifas del plan de servicio.*
 - *Cualquier fuente de calor portátil, incluidos los calentadores de espacio.*
 - *Instalación de una nueva unidad mini-split o PTAC que requiere trabajo exterior.*

• **Muebles/artículos de decoración:**

- **SÍ:**
 - *Mobiliario del programa de cuidado infantil (cunas, colchones de cuna, pack-n-plays, cunas, cambiadores)*

- mesas, mesas y sillas para niños, estantes / gabinetes, asientos para bebés, cubículos, muebles de almacenamiento, sillas altas, sillas para niños pequeños, orinales, mesa de picnic para niños, etc.).
- Mobiliario de oficina: Mobiliario de oficina dedicado al programa de cuidado infantil (archivador, escritorio,
- silla, mesa de sala de reuniones o sala de descanso, sillas de sala de reuniones que no sean sillas plegables).

○ **NO:**

- *Está estrictamente prohibido el mobiliario de tamaño adulto, incluyendo, entre otros, sofás, sillones, butacas reclinables, mecedoras, mesas auxiliares, muebles decorativos, camas, cómodas y mesas de picnic de tamaño estándar.*
- *Sillones puff.*
- *Sillas plegables.*
- *Asientos de coche.*
- *Tapices de pared incluyendo espejos.*
- *Alfombras: alfombras turcas, alfombras de área, alfombras de lanzamiento, tapetes de juego, alfombras de aula.*
- *Ropa de cama / Papeleras: Suministros que incluyen ropa de cama, sábanas, cambiador / fundas para empacar y jugar, contenedores / cestas, incluidos los que se usan con cubículos de almacenamiento, contenedores de almacenamiento, cestos de basura.*

• **Garaje:**

○ **SÍ:**

- Cuidado infantil Reemplazar una puerta entre una casa y el garaje para cumplir con los requisitos del código de incendios según la licencia, o reemplazar la puerta de servicio si es la entrada principal al programa de cuidado infantil solamente: se requiere documentación.
- Conversión de garaje en un espacio de cuidado infantil principal cuando después de la conversión, el espacio ya no se puede usar como garaje.

○ **NO:**

- *Reemplazar, reparar, proteger o modificar puertas, ventanas, paredes o pisos de garaje cuando no se realiza como una*

conversión completa a un espacio de cuidado infantil primario donde después de la conversión, el espacio ya no se puede usar como garaje.

- *Reemplazo de la puerta de servicio que no es la entrada principal al espacio de cuidado infantil.*

• **Césped:**

- **NO:** *Los proyectos exteriores no se considerarán debido a la época del año en que se deben completar los proyectos.*

• **Canalones/caños de bajada:**

- **NO:** *Los proyectos exteriores no se considerarán debido a la época del año en que se deben completar los proyectos.*

• **HVAC (calefacción, ventilación, *aire acondicionado*):**

- **SÍ:**
 - Compra o reparación de horno, bomba de calor, caldera de gas, calentador de agua, purificador de aire o deshumidificadores instalados en horno, ablandador de agua, filtro de hierro, ósmosis inversa, ionización bipolar o mini-split existente. Elegible al 100% en estructura totalmente dedicada al programa de cuidado infantil; 50% en un espacio compartido (casa familiar o espacio de organización compartido).
 - Mano de obra para mantenimiento de un solo viaje o reparación única.
- **NO:**
 - *Compra o reparación exterior de aires acondicionados, bombas de calor o unidades PTAC debido a la época del año en que los proyectos deben estar completos. Nuevos mini-splits ya que requieren que se corte un agujero en la pared.*
 - *Calefacción por suelo radiante.*
 - *Garantía extendida o tarifas del plan de servicio.*

• **Paredes / techos internos:**

- **SÍ:** Agregar o reparar paredes o techos internos en el espacio del programa de cuidado infantil, incluido el aislamiento, la placa de yeso, las baldosas del techo y la pintura.

• **Cocina/Cocina:**

- **SÍ:** Reparar / agregar una cocina pequeña que esté dedicada al programa de cuidado infantil;
Reparación / reemplazo de artículos dañados en la cocina compartida utilizada para el programa de cuidado infantil, incluidos pisos, fregadero / grifo, mostradores / gabinetes. Los electrodomésticos son elegibles al 50% para espacios compartidos y al 100% para uso / espacio solo para cuidado de niños.
 - **NO:** *Reemplazo de artículos de cocina funcionales con fines estéticos / de actualización, como la actualización estética de las encimeras de granito o la adición de un gabinete para ocultar una papelería. No hay encimeras de piedra natural, incluido el reemplazo de granito por granito.*
- **Mano de obra/Servicios contratados:**
 - **SÍ:** Costo laboral del trabajador que presta servicios en el área solicitada; su nombre, nombre de la empresa, dirección (o dirección web) y **número de teléfono deben** figurar en los presupuestos antes de la adjudicación de la subvención y en los recibos de los trabajos realizados. El número de licencia debe documentarse para los trabajos realizados cuando la normativa estatal o municipal lo exija. Los trabajos deben cumplir con las normas de permisos e inspección de calidad. Los proyectos que requieran mano de obra contratada deben estar completos antes de la fecha límite para la presentación del informe final, el 15 de mayo de 2026. Se requiere documentación. **Si el nombre del contratista, el nombre de la empresa, la dirección (o dirección web) y el número de teléfono no se proporcionan TODOS junto con la documentación del recibo, este será rechazado y se exigirá el reembolso de la parte correspondiente de la subvención.**
 - **NO:** *Trabajo remunerado realizado por empleados de cuidado infantil, proveedor de cuidado infantil o un familiar inmediato, incluso si un miembro de la familia es un contratista con licencia o realiza el tipo de trabajo necesario para ganarse la vida. Si se determina que el trabajo de parto ha sido realizado por un miembro de la familia o una persona que reside con el proveedor de cuidado infantil, incluso si los costos de mano de obra se permitieron en la carta de adjudicación, el costo de la mano de obra será rechazado. No hay documentación de recibo de*

contratista/mano de obra pagada a la que le falte el nombre del contratista, el nombre de la empresa, la dirección (o dirección web) y el número de teléfono.

- **Espacio de lavandería:**

- **SÍ:** Renovación/creación de espacio de lavandería **dedicado** al cuidado de niños; reemplazo de electrodomésticos dañados (50% para espacios compartidos, 100% para uso exclusivo de cuidado de niños).
- **NO:** Servicio de lavandería o creación de espacio de lavandería no utilizado para el cuidado de niños.

- **Cuidado del césped / paisajismo:**

- **NO:** Los proyectos al aire libre no se considerarán debido a la época del año en que se deben completar los proyectos.

- **Aprendizaje y juego:**

- **NO:**
 - Estructuras de juego para bebés o niños pequeños: Estructuras de juego portátiles para bebés y niños pequeños en interiores y exteriores que no es necesario que estén permanentemente asegurados al suelo, incluidos, entre otros, Little Tikes y Step 2
 - Casitas de juegos portátiles o de interior y cualquier estructura con altillo
 - Equipos y juegos de gimnasio interior
 - Correpasillos que incluyen, entre otros, cochecitos, carritos, bicicletas, triciclos, juguetes de motor grande, scooters y cascos
 - Juguetes: interiores y exteriores, incluidas colchonetas portátiles para bebés, platillos de ejercicio y escaladores/juegos para niños pequeños (independientemente del tamaño)
 - Juego dramático que incluye cocinas de juego, almacenamiento de disfraces, bancos de trabajo de juego, etc.
 - Juguetes/mesas y equipos de juego sensorial abiertos
 - Manipulativos para bebés / niños pequeños
 - Instrumentos musicales y músicos
 - Suministros o kits de arte o ciencia
 - Libros, plan de estudios, software o tecnología
 - Tapices, espejos o decoración

- **Iluminación:**

- **SÍ:** Reemplazar los accesorios de iluminación con accesorios que contengan bombillas blindadas o irrompibles; agregar iluminación irrompible en el techo sin terminar; agregar iluminación superior al espacio de cuidado infantil recién terminado.
- **NO:** *Sustitución de la iluminación por razones de estilo o estética; lámparas independientes o luces nocturnas; bombillas.*

- **Renovación importante:**

- **NO:** *La renovación importante está prohibida por la fuente de financiamiento y, con una actualización regulatoria en 2024, se define como cualquier proyecto que cueste \$350,000 o más para los centros o \$50,000 o más para los proveedores de cuidado infantil familiar.*

- **Vehículos motorizados:**

- **NO:** *Vehículos para transportar niños y/o equipo de seguridad de transporte como asientos de seguridad o cascos.*

- **Oficina:**

- **SÍ:** Muebles de oficina dedicados al programa de cuidado infantil (archivador, escritorio, silla, mesa).
- **NO:**
 - *Sillas plegables.*
 - *Equipo de oficina (teléfono, fotocopiadora, computadora, computadora portátil, tableta, software, impresora, tinta, papel/suministros relacionados con el negocio, walkie talkies, etc.)*
 - *Cámara, equipo de monitoreo que incluye, entre otros, monitores para bebés y cámaras de seguridad.*

- **Pintura:**

- **SÍ:** pintura interior y contratación de un pintor para el espacio del programa de cuidado infantil: es posible que se requieran pies cuadrados de espacio (s) de cuidado infantil por la cantidad de pintura solicitada; tarifa para que el pintor aleje los artículos pesados de la pared.
- **NO:** *equipo eléctrico (rociador de pintura eléctrico) o*

herramientas relacionadas con la pintura; pintar áreas dentro de una casa que no tienen licencia para el cuidado infantil o el almacenamiento de cuidado infantil; pintar o teñir superficies exteriores, incluidos juegos de juegos, revestimientos, terrazas, porches, solárium, cercas, estacionamientos o cobertizos / edificios anexos.

• **Paneles:**

- **SÍ:** Agregar o reemplazar paneles de separación permanente para reducir la propagación de gérmenes en los espacios infantiles o en los lugares de entrega de los padres; agregar / reemplazar paneles acústicos o de insonorización.
- **NO:** No se considerarán trabajos exteriores debido a la época del año en que los proyectos deben completarse, incluidos los paneles de protección para terrazas o barreras de control de multitudes.

• **Juegos:**

- **NO:** Los proyectos al aire libre no se considerarán debido a la época del año en que se deben completar los proyectos.

• **Barreras / fronteras del paisaje de juego:**

- **NO:** Los proyectos al aire libre no se considerarán debido a la época del año en que se deben completar los proyectos.

• **Superficie del área de juego:**

- **NO:** Los proyectos al aire libre no se considerarán debido a la época del año en que se deben completar los proyectos.

• **Plomería:**

- **SÍ:** Se requiere plomería en áreas de cuidado infantil, como baño, cocina, lavandería o fregadero interior para lavarse las manos. Cuando se trata de la instalación de electrodomésticos o conexiones básicas, se permite al 100% para instalaciones solo para cuidado de niños y al 50% para espacios compartidos (familia u otra organización).
- **NO:** Plomería exterior.

• **Correpasillos:**

- **NO:** Cochecitos, cochecitos, vagones, bicicletas, triciclos, juguetes de motor grandes, scooters, cascos, asientos para automóviles, etc.

• **Arena/Areneros:**

- **NO:** Los proyectos al aire libre no se considerarán debido a la época del año en que se deben completar los proyectos.

• **Máquinas desinfectantes:**

- **SÍ:** Grandes equipos de desinfección (como Zono).
- **NO:** Spray desinfectante, desinfectante de manos, desinfectante pequeño (teléfono) o artículos de limpieza.

• **Sistemas de seguridad / cámaras:**

- **SÍ:** Botón de pánico para conectar a las fuerzas del orden con el programa basado en el centro/escuela
- **NO:** Gastos del programa que incluyen cámara de anillo, timbre de timbre / video, timbre estándar, equipo de monitoreo, sistemas de entrada sin llave, puertas de seguridad, cerraduras de puertas de seguridad con códigos Wi-Fi, cualquier sistema de monitoreo de video u otro sistema de seguridad, servicios de monitoreo de seguridad, iluminación exterior

• **Cobertizos / Dependencias:**

- **NO:** Los proyectos al aire libre no se considerarán debido a la época del año en que se deben completar los proyectos.

• **Habitación enferma / tranquila:**

- **SÍ:** Reparar/agregar un espacio enfermo y/o tranquilo que esté separado del área de actividades.
- **NO:** Muebles para adultos que incluyen, entre otros, camas, mecedoras, sillas de peluche, sillones reclinables, sillas plegables, mesas auxiliares, tocadores.

• **Señalización:**

- **NO:** La señalización exterior no se considerará dada la época del año en que se deben completar los proyectos.

• **Sistemas de rociadores (interiores / interiores):**

- **SÍ:** Reparación/instalación de un sistema de rociadores/extinción de incendios dentro del área del programa de cuidado infantil

cuando lo requiera el jefe de bomberos; se requiere documentación.

- **NO:** *En áreas no utilizadas regularmente por el programa de cuidado infantil.*

- **Sistemas de rociadores (exterior / exterior):**

- **NO:** *Los proyectos al aire libre no se considerarán debido a la época del año en que se deben completar los proyectos.*

- **Escaleras/Barandillas (interior):**

- **SÍ:** Cerrar la parte posterior de los escalones abiertos necesarios como salida de incendios; agregar escaleras o escalones donde no existan si es necesario por seguridad y / o como salida de incendios: se requiere documentación. Agregue, repare o reemplace pasamanos interiores o husillos de escaleras cuando sea necesario por seguridad: se requiere documentación.
- **NO:** *Proyectos al aire libre debido a la época del año en que los proyectos deben estar completos, incluidos escalones, escaleras, barandillas, paneles de protección o husillos al aire libre.*

- **Armarios de almacenamiento:**

- **SÍ:** Agregar muebles de almacenamiento (independientes o empotrados) como unidades de almacenamiento, cubículos, casilleros, estanterías dedicadas al programa de cuidado infantil.
- **NO:** *No hay contenedores, cajas o cestas de almacenamiento, incluidos los contenedores diseñados para contener artículos dentro de las unidades de almacenamiento o cubículos.*

- **Sombrillas / sombrillas:**

- **NO:** *proyectos exteriores que incluyen, entre otros, persianas empotradas sobre estructuras de juego o terrazas, sombrillas grandes, toldos, cenadores, salas de pantalla, carpas, etc.*

- **Herramientas: herramientas eléctricas, herramientas manuales o equipos:**

- **NO:** Compra o alquiler de herramientas (eléctricas o manuales), equipos eléctricos o equipos motorizados como excavadoras, minicargadoras o elevadores.

• **Remoción de árboles:**

- **NO:** Los proyectos exteriores no se considerarán dada la época del año en que se deben completar los proyectos.

• **Actualizaciones:**

- **SÍ:** Cambiar de alfombra a una superficie sólida y más fácil de limpiar NO se considera una actualización.
- **NO:** Actualizaciones que incluyen, entre otras, encimeras de granito o piedra natural, decorativas
puertas de entrada, cambiar una ventana estándar por una proa / bahía, ventanas decorativas, agregar calefacción en el piso o cualquier mejora estética. La intención es restaurar el daño causado por el programa de cuidado infantil, reemplazando artículos similares con artículos similares. Se recomienda encarecidamente la documentación fotográfica para demostrar que un elemento solicitado no es una actualización, ya que las solicitudes pueden rechazarse sin documentación.

• **Paneles de pared:**

- **SÍ:** Agregar o reemplazar paneles de pared que absorben el sonido.
- **NO:** Barreras de control de multitudes.

• **Reparación de paredes:**

- **SÍ:** Agregar, reparar o reemplazar montantes interiores, aislamiento, paneles de yeso, yeso, baldosas o molduras para reparar daños en el espacio del programa de cuidado infantil.

• **Garantías:**

- **NO:** Garantías extendidas, protección de artículos o planes de servicio.

Ventanas/Tratamientos de ventanas:

- **SÍ:**
 - Se puede considerar reparar o reemplazar una ventana (s) y /

o pantallas debido a daños en un espacio de cuidado infantil con licencia: el proyecto debe poder solicitarse después de la carta de adjudicación e instalarse / completarse antes del 15 de mayo de 2026 - documentación requerida.

- Agregar amarres de cables para persianas o tensores de cordones de cortinas o dispositivos de amarre para la seguridad de los niños.
- **NO:** Agregar o reemplazar tratamientos de ventanas de cualquier tipo (persianas, cortinas, cortinas, persianas); reemplazar ventanas por razones estéticas o mejoras.

• **Reparación de pozos/sistemas sépticos:**

- **NO:** Los proyectos al aire libre no se considerarán debido a la época del año en que se deben completar los proyectos.

• **Sótano sin terminar:**

- **SÍ:** Renovación del espacio del sótano dedicado al programa de cuidado infantil.

Cualquier gasto que se encuentre en conflicto con estas pautas durante la conciliación del informe final será no permitido. Cualquier pregunta o solicitud de modificación debe dirigirse al Equipo de Subvenciones de MN al 612-473-6020, grants@firstchildrensfinance.org o por mensaje a través del portal de subvenciones antes de incurrir en gastos.

*Los usos elegibles son diferentes al programa anterior de Subvenciones para la Revitalización de Instalaciones debido a un cambio en la definición federal de Renovación Mayor y el momento de esta subvención.